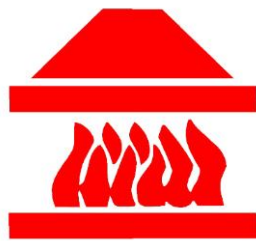


Herzlich Willkommen ***im*** ***Restaurant & Steakhaus*** ***"Am Kamin"***



Nachdem wir die Schankerlaubnis-, Getränke-, Vergnügungs-, Mehrwert-, Einkommen-, Vermögens-, Grundvermögens-, Gewerbesteuer-, Gewerbesteuer-, Lohn-, Lohnsummen-, Kirchen-, Hund-, und Kapitalertragssteuer bezahlt, Beiträge zur Krankenkasse, Berufsgenossenschaft, Familienausgleichskasse, Invaliden-, Angestellten-, Arbeitslosen-, Lebens-, Feuer-, Einbruch-, Unfall-, und Haftpflichtversicherung, die Gebühren für Gas, Wasser, Elektrizität, Heizung, Müllabfuhr, Schornsteinfeger, Telefon, Zeitungen, Zeitschriften, Radio, Fernsehen, Gema usw. entrichtet haben, bleibt uns diesen Monat nur das Geld für diese Werbung übrig. Wir bitten Sie, unser Unternehmen durch regen Besuch zu unterstützen. Für Ihren Besuch danken Ihnen das zuständige Finanzamt sowie das Team vom **Am Kamin**

Öffnungszeiten:

Di – So : 11.30 – 14.00 Uhr (Küche bis 13.30 Uhr)
17.30 – 21.30 Uhr (Küche bis 21.00 Uhr)

Montag : Ruhetag

Tel: 04351 – 44469 o. 44499

Homepage: www.am-kamin.de

Mail: info@am-kamin.de

Salate *salad*



265	<i>Beilagensalat side salad</i>	2,20 €
266	<i>Weißkohlsalat slaw</i>	2,20 €
267	<i>Tomatensalat tomato salad</i>	2,70 €
268	<i>Gurkensalat cucumber salad</i>	2,70 €
269	<i>Gemischter Salat mixed salad</i>	2,70 €
270	<i>Grüner Salat green salad</i>	2,70 €
271	<i>Salatteller salad plate</i>	6,50 €
273	<i>Salatteller mit Weißkäse salad plate with white cheese</i>	11,70 €
274	<i>Salatteller mit Thunfisch salad plate with albacore</i>	10,90 €
275	<i>Salatteller mit argentinischen Rumpsteak Salad plate with an argentinian rump steak</i>	21,10 €
276	<i>Salatteller mit argentinischen Filetsteak Salad plate with argentinian filet steak</i>	25,50 €
277	<i>Salatteller mit Putensteak salad plate and turkey steak</i>	15,30 €

*Ohne besonderen Wunsch werden die Salate mit
American-Dressing angerichtet.*

Für unsere kleinen Gäste

for the little ones

85	Räuber Hotzenplotz <i>Schnitzel "Wiener Art" mit Potato Wedges, Salat Escalope with potato wedges and salad</i>	6,00 €
86	„Dumbo“-Teller <i>Cevapcici mit Potato Wedges, Salat. Cevapcici with potato wedges and salad</i>	6,00 €
87	Winnetouspieß <i>Fleischspieß mit Potato Wedges, Salat. Meat skewer with potato wedges and salad</i>	6,00 €

Nur für Kinder bis 14 Jahre!!



- *Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer
längeren Wartezeit rechnen.*
- *Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -*

Alle Preise inkl MWST und Bedienung

Balkan-Spezialitäten

vom Grill *balkan-specialities from the BBQ*



- 1 **Putensteak „Opatija“**
Panierte Putenbrust gefüllt mit Weißkäse, mit Sauce Hollandaise, Herzogin-Kartoffeln und Salat.
Turkey steak (breaded) filled with cheese, hollandaise sauce, with duchess potatoes, and salad 16,30 €
- 3 **Cevapcici**
Hackfleischrollen mit Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
rolls of mince meat with djuvec rice, potato wedges and salad 12,90 €
- 4 **Raznjici**
2 Spieße mit Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
2 skewer with djuvec rice, potato wedges and salad 12,90 €
- 5 **Pola-Pola**
4 Cevapcici, 1 Spieß, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
4 cevapcici, 1 skewer with djuvec rice, potato wedges and salad 13,10 €
- 7 **Cobanska Pljeskavica**
Hacksteak mit Weißkäse gefüllt, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
minced steak filled with cheese, with djuvec rice, potato wedges and salad 14,70 €
- 8 **Zigeuner-Spieß**
Argentinisches Rumpsteak, 2 Nackensteak und Speck am Spieß, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
Argentinian rump steak, 2 steaks from the neck and lean bacon skewered, with djuvec rice, potato wedges and salad 15,40 €

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

Alle Preise inkl MWST und Bedienung

- 10 **Balkanteller**
3 Cevapcici, 1 Spieß, Schweinefilet, Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
3 cevapcici, 1 skewer, pork fillet, djuvec rice, potato wedges and salad 14,90 €
- 11 **Putensteak "Altenhof"**
Putenbrust gefüllt mit Brokkoli, Kräuterbutter und Weißkäse, dazu Sauce Hollandaise, Steakhausbrot, Herzogin-Kartoffeln und Salat.
turkey steak filled with broccoli and white cheese, bread from the steak house, hollandaise sauce, duchess potatoes and salad 16,70 €
- 12 **Räuberfleisch**
Hacksteak, Nackensteak, 1 Spieß, Putenbrust mit Djuwetschreis, Potato Wedges und Salat.
minced meat steak, steak from the neck, turkey steak, 1 chop with djuvec rice, potato wedges and salad 15,90 €
- 16 **Holzfüllersteak 300 gr.** *lumberjack steak*
Schweinenackensteaks mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln und Salat.
Steak from the pork's neck with fried onions, fried potatoes and salad 13,90 €
- 17 **Split-Pfanne**
2 Cevapcici, Putenbrust, 1 paniertes Schnitzel, 1 Nackensteak, Speck, dazu Bratkartoffeln, Kaisergemüse und Salat.
2 cevapcici, turkey steak, 1 escalope, 1 steak from the neck, 1slap from the liver with bacon, fried potatoes, fresh vegetables and salad 16,90 €
- 18 **Kaminpfanne ca.450 gr.**
Rinderfilet, Rumpsteak, Putenbrust, Schweinefilet, Speck, dazu grüne Bohnen mit Speck, Bratkartoffeln, Spiegelei und Salat.
beef fillet, rump steak, pork fillet, turkey steak, bacon with beans with bacon, fried potatoes, fried egg and salad 29,90 €

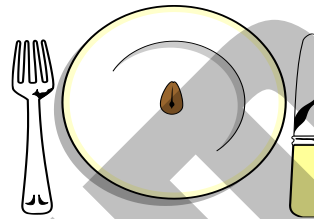
► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
 Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
 - Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

Alle Preise inkl MWST und Bedienung

Für den kleinen Hunger

small appetite

- 26 **Kleines Zigeunerschnitzel** *small escalope mit Potato Wedges, Zigeunersauce und Salat. with potato wedges, a special tomato sauce and salad* 8,90 €
- 29 **4 Cevapcici** *Djuwetschreis und Salat. djuvec rice and salad* 8,50 €
- 30 **1 Spieß** *1 skewer Djuwetschreis und Salat. djuvec rice and salad* 8,30 €
- 31 **Argentinisches Rumpsteak „Mali“ (150 g)** *mit gebackener Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat. backed potatoes with herbage-cream-curd, bread from the steak house and salad* 16,40 €
- 32 **Putensteak (150 g)** *turkey steak mit Salzkartoffeln, Kaisergemüse mit Hollandaise und Salat. with boiled potatoes, fresh vegetables and salad* 9,70 €
- 33 **Kleines Holzfällersteak** *lumberjack steak Nackensteak mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln und Salat. Steak from the pork's neck with fried onions, fried potatoes and salad* 8,80 €
- 94 **Kleines Schnitzel „Wiener Art“** *small escalope mit Potato Wedges und Salat. with potato wedges and salad* 8,50 €
- 97 **Currywurst 150 gr.** *curry sausage mit Potato Wedges und Salat. with potato wedges and salad* 6,90 €



► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus –

Alle Preise inkl MWST und Bedienung

Das Besondere für 2 Personen

the special for two people

19 **Gourmet-Platte**

Gegrillte Cevapcici, panierte Schnitzel, Putenbrust, Schweinefilet, magerer Speck. Dazu Djuwetschreis, Kaisergemüse mit Hollandais, Bratkartoffeln und Salat.

Barbecued cevapcici, cutlet (breaded), turkey steak, pork fillet, liver, lean bacon with Djuvec rice, vegetables, fried potatoes and salad

36,80 €

20 **Balkan-Platte**

Gegrillte Cevapcici, paniertes Schnitzel, Putenbrust, Nackensteak, magerer Speck. Dazu Djuwetschreis, Kroketten, Potato Wedges, Kaisergemüse und Salat.

Barbecued Cevapcici, cutlet (breaded), turkey steak, steak from the neck, liver, lean bacon with Djuvec rice, croquettes, potato wedges, fresh vegetables and salad

34,90 €

53 **Steakplatte** (ca. 300 gr pro Person)

Filetsteak, Rumpsteak, Schweinefilet, mit versch. Gemüse, Herzogin-Kartoffeln, gebackene Kartoffeln mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.

Filet steak, pump steak, pork fillet with different vegetables, duchess potatoes, Baked potatoes with herbage-cream-curd cheese, bread from the steakhouse and salad

51,80 €

Internationale Speisen *international dishes*

21 **Kaukasischer Teller**

Schweinefilet und Putenbrust mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln und Salat.

Pork fillet and turkey steak with fried onions, fried potatoes, and salad

15,90 €

23 **Schnitzel "Wiener Art" escalope**

mit Potato Wedges und Salat.

with potato wedges and salad

12,90 €

24 **Zigeunerschnitzel** escalope

mit Potato Wedges, Zigeunersauce und Salat.

with potato wedges, a special tomato sauce and salad

13,90 €

▶ 27 **Zagreb Schnitzel** escalope

Schweineschnitzel mit Schinken und Käse gefüllt, paniert, dazu Djuwetschreis, Potato Wedges, Salat.

pork cutlet(breaded) filled with ham and cheese with djuvec rice, potato wedges and salad

15,90 €

28 **Bauern-Hacksteak 300 g**

Gegrilltes Hacksteak mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln, Spiegelei und Salat.

barbecued minced meat steak with fried onions, fried potatoes, fried egg and salad

14,50 €

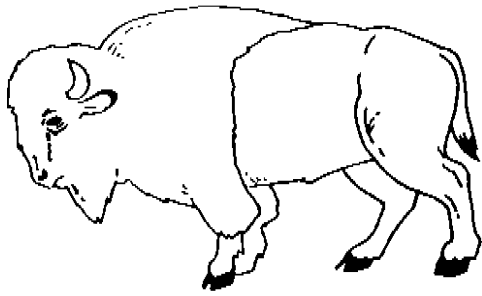
492 **Putenschnitzel** turkey escalope

"Pariser Art", mit Salzkartoffeln, Kaisergemüse, und Salat.

"parisian type", with boiled, fresh vegetables and salad

14,90 €

Steaks vom Grill *steak from the barbecue*



Bitte sagen Sie uns,
wie wir Ihr Steak
grillen sollen **rot,**
medium oder **durch.**

Please tell us how to serve your steak *rare, medium*
or *well-done*

Die beliebteste Diät der Welt

*viel Eiweiß, wenig Kalorien, ein gesunder Proteinstoß,
der aktiv und dynamisch macht!*

**Wir verarbeiten hier ausschließlich frische
argentinische Steaks bester Qualität.**

We just use fresh argentinian steak of best quality

!!! Alle Rinderfilet-Steaks sind mit einer Scheibe Speck umwickelt !!!

!!! All beef fillet steaks are wrapped with a slap of bacon!!!

- 35 **Rumpsteak Rost 200 gr.**
*Argentinisches Rumpsteak mit gebratenen Zwiebeln,
Steakhausbrot, gebackener Kartoffel mit
Kräutersahnequark und Salat.* 21,50 €
*Argentinian rump steak with fried onions, bread from the steak house, backed potatoes
with herbage-cream-curd and salad*
- 36 **Lustiger Bosnjak**
*Argentinisches Rumpsteak mit Schinken und Käse gefüllt,
(auf Wunsch auch mit Weißkäse) dazu Djuwetschreis,
gebackener Kartoffel mit Kräutersahnequark und Salat.* 22,40 €
*Argentinian rump steak filled with bacon and cheese (if you want to, even white cheese)
With djuvec rice, backed potatoes with herbage-cream-curd and salad*
- 37 **Texassteak 250 gr.**
*Argentinisches Rumpsteak mit Bratkartoffeln,
Steakhausbrot und Salat.* 22,80 €
Argentinian rump steak with fried potatoes, bread from the steak house and salad
- 38 **Zigeunersteak 200 gr.**
*Argentinisches Rumpsteak mit Zigeunersoße,
Bratkartoffeln, Steakhausbrot und Salat.* 21,50 €
*Argentinian rumpsteak with a special tomato sauce, bread from the steak house,
fried potatoes and salad*
- 39 **Pfeffersteak 200 gr.**
*Argentinisches Filetsteak mit einer pikanten Pfeffersauce (auf
Hollandaise-Basis), dazu gebackener Kartoffel mit Kräutersahnequark,
Steakhausbrot und Salat.* 26,40 €
*argentinian fillet steak with piquant pepper sauce with backed potatoes with
herbage-cream-curd cheese, bread from the steak house and salad*

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.

Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.

- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -

- 40 **Madagaskar-Pfeffersteak 200 gr.**
Argentinisches Rumpsteak mit einer scharfen Pfeffersauce, mit Cognac flambiert und einem Schuss Rotwein abgeschmeckt. Dazu Bratkartoffeln, Steakhausbrot und Salat.
 Argentinian rump steak with piquant pepper sauce, flambéed with cognac and a dash of red wine, with fried potatoes, bread from the steak house and salad 22,60 €
- 41 **Steakteller**
Argentinisches Rumpsteak, Schweinefilet, Hacksteak, dazu Kaisergemüse mit Sauce Hollandaise, gebackene Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.
 Argentinian rump steak, pork fillet, minced meat steak with fresh vegetables With hollandaise sauce, backed potatoes with herbage-cream-curd, Bread from the steak house and salad 20,20 €
- 42 **Rumpsteak "Matuschka" 200 gr.**
Argentinisches Rumpsteak mit frischen, gebratenen Champignons, Bratkartoffeln, Steakhausbrot und Salat.
 Argentinian rump steak with fried potatoes, fresh mushrooms, bread from the steak house and salad 24,30 €
- 44 **Filetsteak 200 gr.**
Zartes Stück vom argentinischen Rind, dazu gebackene Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.
 Tender piece from an argentinian cow with backed potatoes with herbage-cream-curd, bread from the steak house and salad 25,50 €
- ▶ 418 **Grillpfanne „Dubrovnik“**
Geschnetzeltes Rinderfilet und geschnetzeltes Rumpsteak mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln, Kaisergemüse mit Sauce Hollandaise, Spiegelei, Pfeffersauce und Salat.
 beef and rump steak cut into strips with fried onions, fried potatoes, fresh vegetables with hollandaise sauce, fried egg, pepper sauce and salad 22,70 €
- 47 **Mexikanisches Schweinefiletsteak**
das zarteste Stück vom Schwein in scharfer Sauce, mit herzhaften Bratkartoffeln und Salat.
 The most tender piece from the pig in a spicy sauce, with hearty potatoes and salad 16,70 €
- 49 **Schweinefilet 200 gr.**
Das zarteste Stück vom Schwein, dazu gebackene Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.
 the most tender piece from the pig with backed potatoes with herbage-cream-curd cheese, bread from the steak house and salad 15,90 €
- 52 **Putensteak 200 gr.** turkey steak
mit gebackener Kartoffel mit Kräutersahnequark, Steakhausbrot und Salat.
 With backed potatoes with herbage-cream-curd cheese, bread from the steak house and salad 15,80 €

▶ Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.
 Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.
 - Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus –

Stellen Sie sich Ihr Gericht selbst zusammen

please compile your own dish

Filetsteak	56	200g	20,50 €
argentinisch	57	300g	29,90 €
<i>argentinian fillet steak</i>	58	400g	39,50 €
Rumpsteak	60	200g	17,10 €
argentinisch	61	300g	24,90 €
<i>argentinian rump steak</i>	62	400g	31,90 €
Schweinefilet	64	200g	11,10 €
<i>pork fillet</i>	65	300g	15,90 €
	66	400g	20,90 €
Putenbrust	67	200g	10,40 €
<i>turkey breast</i>	68	300g	14,40 €
	69	400g	18,80 €



Beilagen accompaniments

(nur in Zusammenhang mit Gerichten)

73	<i>Djuwetschreis djuvec rice</i>	2,90 €
74	<i>Potato Wedges</i>	3,30 €
75	<i>Gebackene Kartoffel mit Kräutersahnequark</i> <i>Baked potatoes with herbage-cream-curd cheese</i>	3,90 €
76	<i>Salzkartoffeln boiled potatoes</i>	2,90 €
77	<i>Bratkartoffeln fried potatoes</i>	3,90 €
78	<i>Kroketten croquettes</i>	3,60 €
79	<i>Steakhausbröt bread from the steak house</i>	1,50 €
80	<i>Kräutersahnequark herbage-cream-curd cheese</i>	2,90 €
81	<i>Grüne Bohnen mit Speck beans with bacon</i>	4,10 €
82	<i>Champignons mit Zwiebeln mushrooms with onions</i>	4,20 €
83	<i>Portion Pfeffersöße (auf Hollandaise-Basis) dish of pepper sauce</i>	3,60 €
1083	<i>Portion Madagascarpfeffersöße dish of pepper sauce</i>	3,70 €
84	<i>Portion Knoblauchdip dish of garlic sauce</i>	0,50 €
89	<i>Portion Sauce Hollandaise dish of hollandaise sauce</i>	3,30 €
90	<i>Kaisergemüse mit Hollandaise-Soße</i> <i>Fresh vegetables with hollandaise sauce</i>	3,90 €

► Speisen die einer längeren Vorbereitungszeit bedürfen.

Bei Hochbetrieb müssen Sie eventuell mit einer längeren Wartezeit rechnen.

- Alle Speisen und Getränke auch Außer Haus -